

裁军谈判会议

3 September 2015
Chinese
Original: English

2015年9月2日大韩民国常驻代表团致裁军谈判会议秘书长的
普通照会，其中转交2015年8月22日至24日于板门店村
进行的韩朝高级别对话所发表的联合新闻稿

大韩民国常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团向裁军谈判会议秘书长迈克尔·默勒先生致意，并谨向秘书处转交2015年8月22日至24日于韩国板门店进行的韩朝高级别对话所发表的联合新闻稿全文。

大韩民国常驻代表团谨请秘书处协助，将该新闻稿作为裁军谈判会议的正式文件予以印发。



韩朝高级别对话联合新闻稿

2015年8月22日至24日，韩朝高级别对话在板门店进行。

韩国青瓦台国家安保室室长金宽镇和统一部长官洪容杓以及朝鲜人民军总政治局局长黄炳誓和劳动党中央委员会书记金养建出席了会议。

双方为缓解最近急剧升温的韩朝军事紧张局势、推动韩朝关系向前发展，进行磋商并达成如下协议：

1. 为改善韩朝关系，韩国和朝鲜商定将尽早在首尔或平壤举行政府间会谈，今后在多个领域开展对话与磋商。
2. 朝方对最近在军事分界线非军事区韩方一侧发生的地雷爆炸导致韩国士兵受伤一事表示遗憾。
3. 若不发生非正常事件，韩方将从8月25日中午12时起完全停止在军事分界线一带对朝扩音喊话。
4. 朝方将解除准战时状态。
5. 韩朝商定，今年中秋节期间举行离散家属团聚活动，并在日后继续举行团聚活动。为此，双方将于9月初举行韩朝红十字会工作会议。
6. 韩朝商定在多个领域积极开展民间交流。

2015年8月25日，板门店